

粉紅跑 PINK RUN.HK

主辦機構
The Organizer



HONG KONG HEREDITARY
BREAST CANCER FAMILY REGISTRY
香港遺傳性乳癌家族資料庫



報名表格 ENROLLMENT FORM

截止報名日期
Enrollment Deadline **22.10.2019**

賽事項目 Race Event

賽事項目 Race Event	報名費 Enrollment Fee	基本籌款額 Basic Donation
粉紅5公里慈善跑 Pink 5K Run	<input type="checkbox"/> 男子5公里 Men's 5K HK\$180	HK\$200
	<input type="checkbox"/> 女子5公里 Women's 5K HK\$180	HK\$200
粉紅親子跑 [▲] Pink Family Run [▲]	HK\$100/team	HK\$160/team
粉紅高踭鞋慈善賽 Pink Heels Race	<input type="checkbox"/> 男子個人100米 Men's 100m HK\$80	HK\$100
	<input type="checkbox"/> 女子個人100米 Women's 100m HK\$80	HK\$100
	<input type="checkbox"/> 親子滿 Fun 賽 Family Fun Race [▲] HK\$80/team	HK\$140/team
	<input type="checkbox"/> 團體賽 Team Race [▲] HK\$1,000/team	HK\$5,000/team

請在適當的空格內加上「✓」。 Please put a "✓" in the appropriate box.

▲ 每隊最多2人。 Maximun 2 people per team.
▲ 每隊4-12人。 4-12 people per team.

個人參賽者/參賽團體聯絡人資料

(請用正楷填寫 Please fill in BLOCK letters)

INFORMATION OF INDIVIDUAL PARTICIPANT / CONTACT PERSON OF PARTICIPATING TEAM

英文名字 First Name	英文姓氏 Last Name	中文全名 Full Name in Chinese
出生年份 Year of Birth	性別 Gender	
電郵 E-mail Address	手提電話 Mobile No.	
捐款收據抬頭名稱 ** Name of the donor for tax-deductible receipt **	支票號碼 Cheque No.	
緊急聯絡人及手提聯絡電話 Emergency Contact Person & Contact Mobile No. *須為非參賽者 Must be a non-participant	身份證號碼/護照號碼 (證件上首4個數字) HKID Card No. /Passport No. (first 4 digits)	
通訊地址 Correspondence Address		

* 如捐款人多於一名，請用捐款表格填寫 Please fill in the donation form if the donors are more than one
此項為捐款金額收據專用。(報名費不適用) This part only applies for donation purpose (Enrollment fee is not eligible)

「粉紅親子跑」/「親子滿 FUN 賽」參賽小童資料

INFORMATION OF PARTICIPATING CHILD FOR PINK FAMILY RUN/ FAMILY FUN RACE

英文名字 First Name	英文姓氏 Last Name
中文全名 Full Name in Chinese	
出生年份 *(參賽小童年齡須為11歲或以下) Year of Birth (*The participating child must be at age 11 or below)	性別 Gender

「粉紅高踭鞋慈善賽 - 團體賽」參賽者資料

INFORMATION OF PARTICIPANTS OF PINK HEELS RACE - TEAM RACE

備註 Remarks: ◆ 如上述團體聯絡人同為參賽者，請於下方表格填上其英名全名
If the contact person as mentioned above will participate in Team Race, please fill in his/her English full name on the below table
◆ 每隊最少4人，最多12人
Minimum 4 people and maximum 12 per team
◆ 所有隊員必須為18歲或以上人士
All team members must be at age 18 or above
◆ 沒有香港身份證之參賽者須提供護照號碼首4個數字
Participants who have no Hong Kong ID card are required to provide the first 4 digits of their passport number.

隊伍名稱 Team Name	隊伍人數 Number of Team Members		
隊員資料 Team Members			
英名全名 English Full Name	身份證號碼/護照號碼 (證件上首4個數字) HKID Card No. /Passport No. (first 4 digits)	英名全名 English Full Name	身份證號碼/護照號碼 (證件上首4個數字) HKID Card No. /Passport No. (first 4 digits)
1.		2.	
3.		4.	

「粉紅高踭鞋慈善賽 - 團體賽」參賽者資料

INFORMATION OF PARTICIPANTS OF PINK HEELS RACE – TEAM RACE

英名全名 English Full Name	身份證號碼/護照號碼 (證件上首4個數字) HKID Card No. /Passport No. (first 4 digits)	英名全名 English Full Name	身份證號碼/護照號碼 (證件上首4個數字) HKID Card No. /Passport No. (first 4 digits)
5.		6.	
7.		8.	
9.		10.	
11.		12.	

- 填妥此報名表格，並連同(i)一張支付全數的劃線支票或(ii)銀行存款收據正本，一併寄交**新界荃灣白田壩街5-21號嘉力工業中心A座8樓25室**。信封面請註明「粉紅慈善跑」。
 - 劃線支票抬頭：香港遺傳性乳癌家族資料庫有限公司 (支票背面請註明參賽者之姓名及手提電話)
 - 戶口轉賬：香港遺傳性乳癌家族資料庫有限公司，銀行及戶口號碼：(a) 東亞銀行 015-514-68-01303-8 (港元儲蓄戶口) (b) 永隆銀行 020-611-000-3707-2

You may submit this enrollment form with (i) a crossed cheque paying the full amount of enrollment fee and donation or (ii) an original bank-in slip, by post or delivery to **Flat 25, 8/F., Block A, Hi-Tech Industrial Centre, 5-21 Pak Tin Par Street, Tsuen Wan, N.T.** Please state "PINKRUN.HK" on the envelope.

 - Crossed cheque payable to "Hong Kong Hereditary Breast Cancer Family Registry Limited". Please put the name and mobile no. of the participant on the back of the cheque
 - Direct Transfer: Account Holder "Hong Kong Hereditary Breast Cancer Family Registry Limited"
Bank and Account No.: (a) Bank of East Asia 015-514-68-01303-8 (HKD SSA) : (b) Wing Lung Bank 020-611-000-3707-2
- 捐款滿港幣100元或以上可獲發收據作扣稅用途 (稅局檔案91/9216)(不計報名費)。收據抬頭將依照所填寫的「捐款人姓名」發出，並按捐款表格上參賽者的通訊地址寄出，再自行分發。如有任何扣稅查詢，請聯絡稅務局。
Except enrollment fee, an official tax-deductible receipt will be issued for any donation of HK\$100 or above (IR File No.91/9216). Donation receipts will be issued according to Name of Donor(s) and sent to the correspondence address of the participant provided on the donation form for distribution. Please contact Inland Revenue Department for enquiries about tax-deduction.
- 個人資料收集聲明 Personal Information Collection Statement**
所收集的個人資料將依照香港特別行政區法例第 486 章《個人資料(私隱)條例》規定予以保密，及只用作是次活動用途。
The personal data collected will be kept confidential in complying with the requirements of the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486) of the Laws of the Hong Kong Special Administrative Region, and will be used solely for the purpose of this event.

重要事項 IMPORTANT NOTES

- 大會或需因應特殊情況而修改「粉紅5公里慈善跑/粉紅親子跑」的路線，請留意本網頁www.pinkrun.hk 公佈的最新消息。
- 「粉紅高踭鞋慈善賽」參賽者必須穿上帶有粉紅色裝飾及不少於1.5吋的高踭鞋作賽(小童除外)。參賽者須自備符合要求的高踭鞋參賽。
- 18歲以下的「粉紅5公里慈善跑」及「粉紅高踭鞋慈善賽」參賽者必須於截止報名日期前(即2019年10月22日) 遞交由其家長/監護人簽署的同意書。否則將被視作棄權;已繳付的報名費及捐款均不設退還或轉讓。
- 跑手包只限於2019年11月9日(早上10時至下午4時)在香港灣仔軒尼詩道15號溫莎公爵社會服務大廈101室派發。大會不設補發/補領，請預留時間到取，並小心保管。
- 報名一經確認，所有報名費和捐款均不設退還或轉讓。
- 如遇惡劣天氣或天文台於賽事前兩小時發出黃、紅、黑雨警告，三號或以上颱風訊號，比賽將會取消。已繳交的報名費和捐款，將不獲退還。請留意本網頁公佈的最新消息。
- 跑手必須確保其身體狀況適宜參加比賽。如有疑問，請先諮詢醫生的意見。
- 大會將為是次活動購買第三者責任保險，並建議跑手自行購買個人意外保險。
- 大會保留詮釋及更改網頁內所有資料的權利。
- The Organizer may amend the routing of "Pink 5K Run / Pink Family Run" due to special conditions. Please check the website - www.pinkrun.hk for the latest updates.
- Runners of Pink Heels Race are required to wear a pair of minimum 1.5-inch heels with pink ornaments during the Race (except children). Runners must prepare their own high heels according to the requirements.
- Runners of "Pink 5K Run"/"Pink Heels Race" who are below 18 must submit the "Consent Letter" signed by their parent/guardian by the enrollment deadline on 22 October 2019. Otherwise, they will be considered abstained from the Run. Their enrollment fee and donation will not be refunded nor transferred.
- The gear pack will only be distributed on 9 November 2019 (10am – 4pm) at Rm101 Duke of Windsor Social Service Building, 15 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong. No reissuance / collection will be arranged on any other days. Please reserve time to pick up the gear pack and keep it properly.
- Enrollment fee and donation are non-refundable or non-transferrable once the enrollment is confirmed.
- If there is inclement weather or Amber / Red / Black Rainstorm Signal, Tropical Cyclone Warning Signal No. 3 or above being hoisted 2 hours before the commencement of the event, the event will be cancelled. The enrollment fee and sponsorship will not be refunded. Please check this website for the latest information.
- Runners should make sure their health conditions are suitable for the strenuous race. Please seek medical advice as necessary.
- The Organizer will provide the third party liability insurance coverage for the event. Runners are advised to prepare for their personal insurance.
- The Organizer reserves the right to interpret or amend the information on this website.

免責聲明及保障 Disclaimer and Act of Indemnity

(*請刪除不適用處 Please delete as appropriate)

本人/我們* 同意參加『粉紅5公里慈善跑/粉紅親子跑/粉紅高踭鞋慈善賽』，並確認身體狀況適宜作賽。本人/我們* 清楚明白參賽的重要事項和潛在風險，現作出聲明及保證，本人/我們* 會遵守所有有關之活動規例和主辦機構香港遺傳性乳癌家族資料庫之臨時安排。倘於往返比賽場地或活動期間發生意外，包括財物損失或傷亡，本人/我們* 將承擔一切責任。主辦機構、各贊助機構及支援單位無須對此作出賠償或負上任何法律責任。若參賽者在活動期間因其緣故導致主辦機構任何損失，本人/我們* 願意對主辦機構作出合理之賠償。本人/我們* 同意所遞交資料將於活動期間由主辦機構授權之活動代理「Eastern Plan」代收及發放有關活動安排，亦授權予主辦機構選用任何有關此賽事之相片，錄影帶及賽事紀錄作任何合法用途。

I / We* agree to participate in the "Pink 5K Run / Pink Family Run / Pink Heels Race" and confirm that I am / We are* physically fit for the event. I / We* clearly understand the important notes and the potential risks of the event, and hereby state and confirm that I / We* shall comply to all relevant rules and regulations and other ad hoc arrangements or decisions made by the Organizer. I / We* will be fully responsible and will not hold the Organizer, or any Sponsors and Supporting Organizations' responses for any accident of whatever kind, resulting in damage to or loss or destruction of personal properties, or for any death or injury during the event. I / We* will make reasonable compensation for any loss or damage to the Organizer during the Run due to my/our liability. I / We* agree that the information is to be collected by "Eastern Plan Ltd" on behalf of the Organizer for dissemination of activity updates ONLY during the course of the event. I / We* grant permission to the Organizer to use any photograph, video or any other record of the event for any lawful purpose.

注意: 18歲以下的「粉紅5公里慈善跑」及「粉紅高踭鞋慈善賽」個人參賽者必須遞交由其家長/監護人簽署的同意書。否則將被視作棄權;已繳付的報名費及捐款均不設退還或轉讓。

Attention: Runners of "Pink 5K Run" and "Pink Heels Race" aged below 18 must submit the "Consent Letter" signed by their parent/guardian. Otherwise, they will be considered abstained from the Run. Their enrollment fee and donation will not be refunded nor transferred.

本人/我們* 同意並願意接收主辦機構的其他資訊。(請在方格上填上「✓」)。

I / We* agree and wish to receive other information from the Organizer. (please tick the box)

參賽者姓名

Name of Participant : _____

參賽者簽名

Signature of Participant : _____

日期

Date : _____



HONG KONG HEREDITARY
BREAST CANCER FAMILY REGISTRY
香港遺傳性乳癌家族資料庫



Breast
Ovarian
Prostate
HEREDITARY CANCERS